



Talstr. 35
82436 Eglfing
Tel. +49 8847 67-0
Fax +49 8847 67-191
www.convotherm.com

Elektro-Dokumentation electrical-documentation

Stromlaufplan wiring diagram	: 5317192
Montageplatte electric box	: 5117187
Gerätetyp type	: OGS 6.10/10.10 N2
Spannung voltage	: 3/PE~ 220-240V
Frequenz frequency	: 50/60Hz
Nennleistung power consumption	: 1,3kW
Nennstrom current	: 4,5A

Absicherung bauseits!

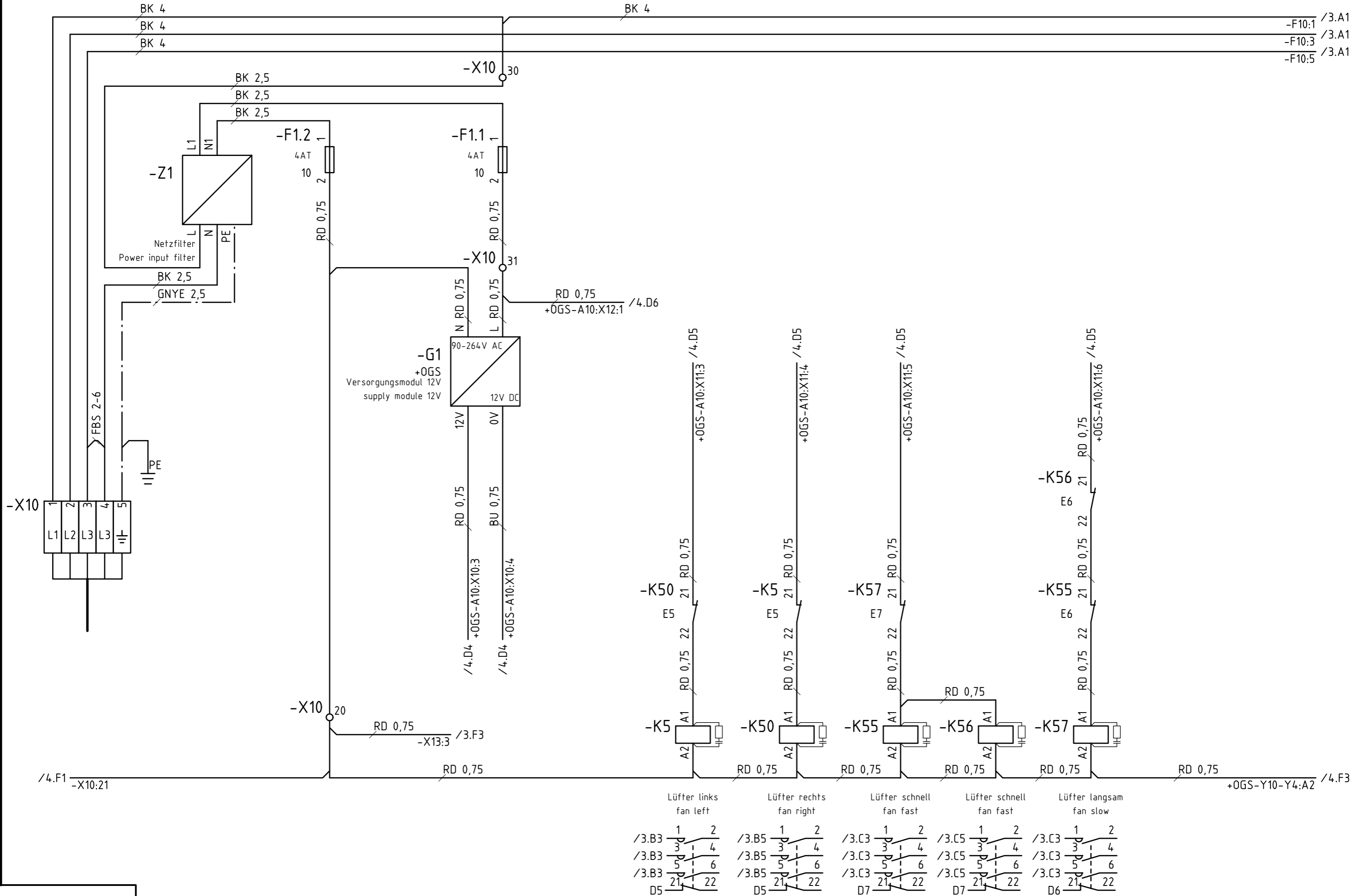
Örtliche EVU-Vorschriften beachten!

Please look at local supply regulations!
fuses on site!

			Datum	09.06.2004				Stromlaufpläne 1	5317192					
			Bearbeiter	Böttlinger										
			Geprüft											
R. Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Deckblatt / overlay		5317192	Blatt 1			
											5 Bl.			

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



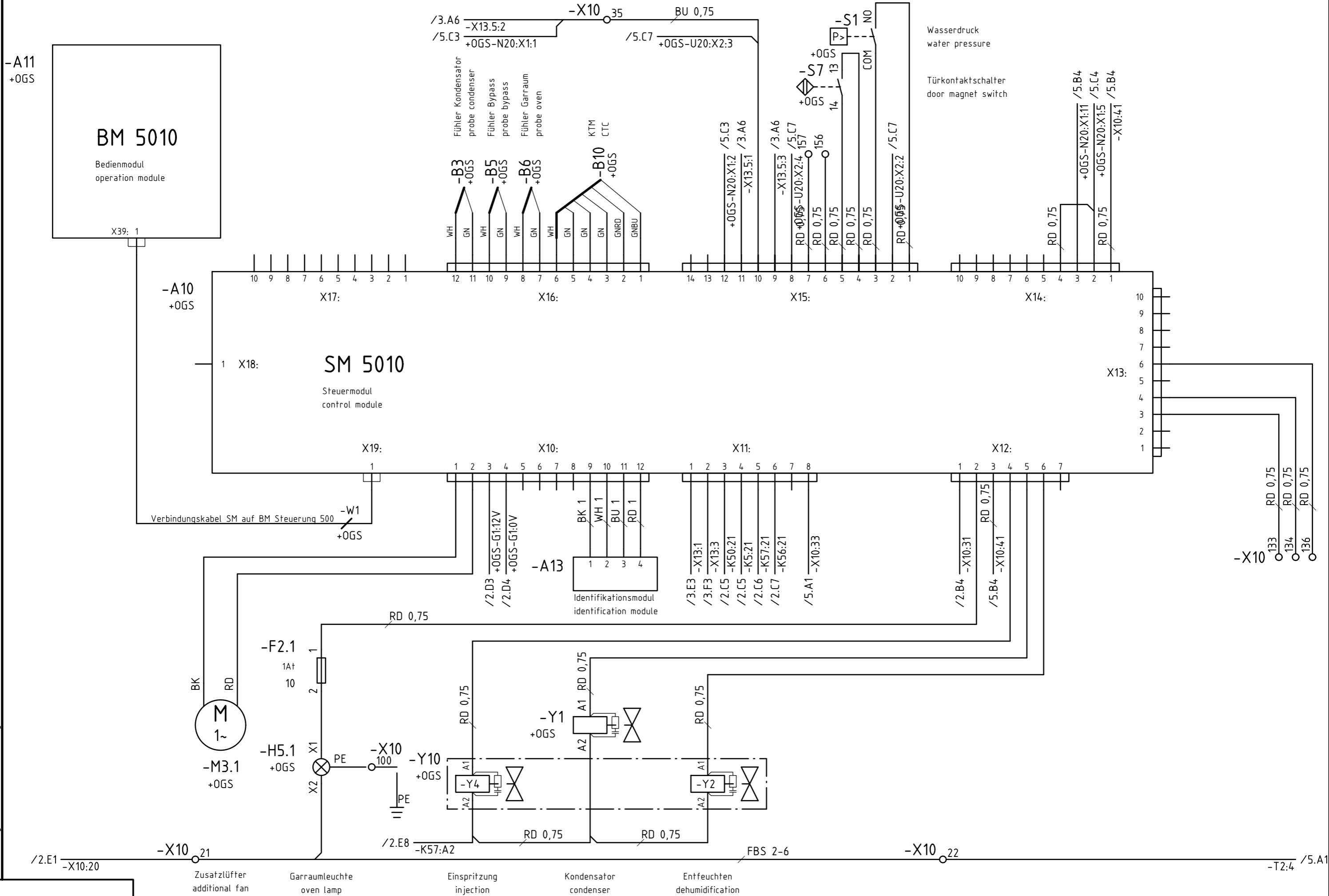
R. Änderung		Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Motore / motors		5317192		Blatt 2	
1								2		5317192		5 Bl.	

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

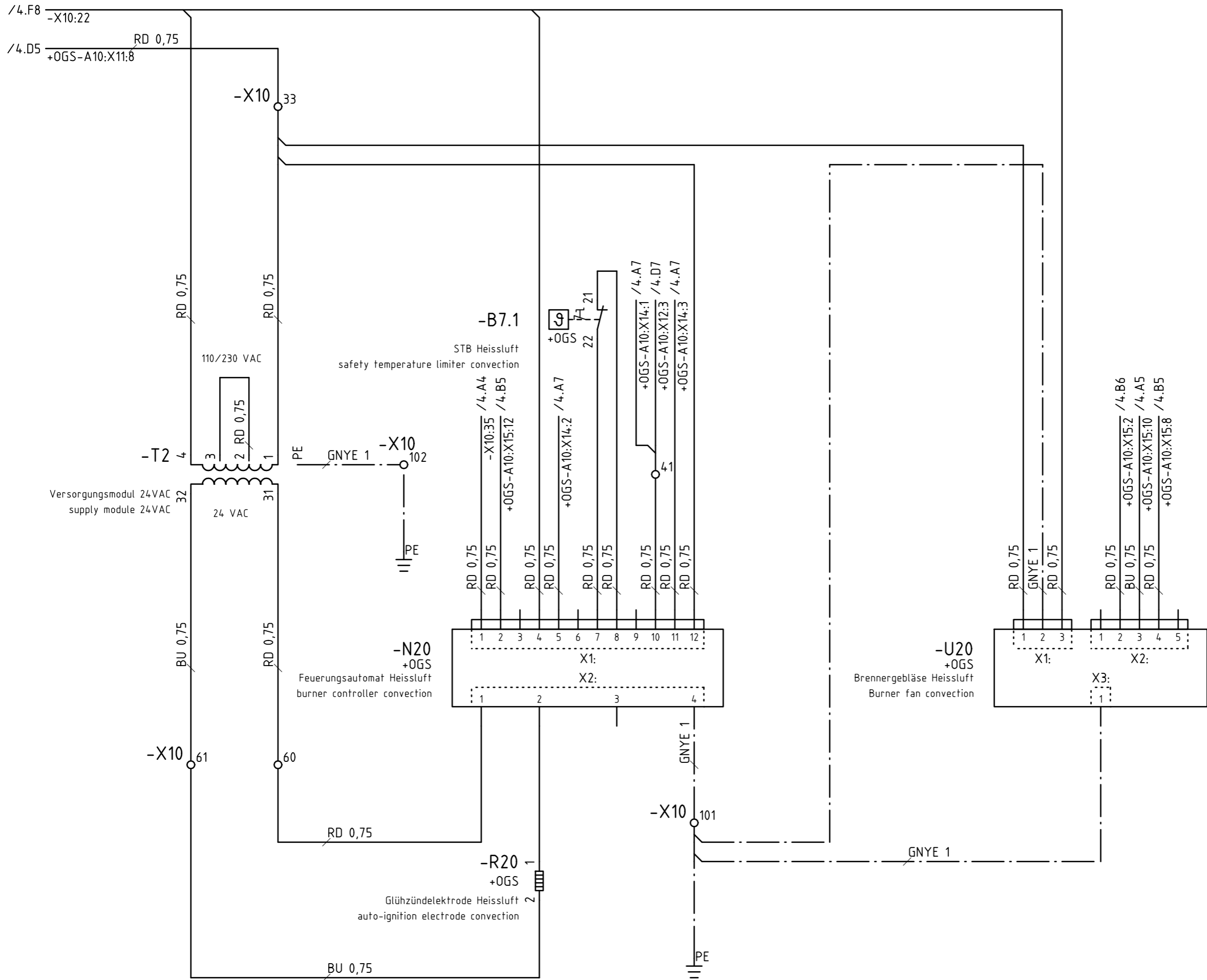
Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



R. Änderung		Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Steuerung / control		5317192		Blatt 4	
1		2	3	4	5	6	7	8		5317192		5 Bl.	

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !


Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm²



				Datum	09.06.2004			Stromlaufpläne		5317192			
				Bearbeiter	Böttinger			5				+MP	
				Geprüft								Blatt 5	
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Heizungen Heissluft/heating elements convection				5317192		5 Bl.


Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.1

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto													
Nr.	Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción				Bezeichnung	description	désignation	designación					
	Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo												
	Darstellung/presentation/présentation/representación												
1			-A10	5019100	Steuerung 5010 Steuermodul SM P3	electronic board 5010 SM P3	commande électronique 5010 SM P3	mando 5010 SM P3					
	+OGS												
	/4.D3												
2			-A11	5019101	Steuerung 5010 Bedienmodul BM P3	electronic board 5010 BM P3	commande électronique 5010 BM P3	mando 5010 BM P3					
	+OGS												
	/4.B2												
3			-A13	5019102	Steuerung 5010 Identifikationsmodul IDM	electronic board 5010 IDM P3	commande électronique 5010 IDM P3	mando 5010 IDM P3					
	+MP												
	/4.D4												
4			-B3	5002100	Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple probe OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple sonde OSC/OSP 3050 mm	Termoelemento sonda OSC/OSP 3050 mm P2					
	+OGS												
	/4.B3												
5			-B5	5002100	Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple probe OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple sonde OSC/OSP 3050 mm	Termoelemento sonda OSC/OSP 3050 mm P2					
	+OGS												
	/4.B4												
6			-B6	5002100	Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple probe OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple sonde OSC/OSP 3050 mm	Termoelemento sonda OSC/OSP 3050 mm P2					
	+OGS												
	/4.B4												
7			-B7.1	5001041	Sicherheits-Temperaturbegrenzer	Safety temperature limiter	Thermostat sécurité résistant	Termostato seguridad resistente					
	+OGS												
	/5.B4												
8			-B10	5002068	Kerntemperatur-Meßfühler 4 Pkt. Ni-Cr-Ni	multi point CTC probe	Sàc des multi points	sonda de temperatura central de 4 puntos					
	+OGS												
	/4.B4												
9			-F1.1	4016002	Feinsicherung 5x20 4Af P3	glass fuse 5x20 4Af P3	fusible 5x20 4Af P3	fusible 5x20 4Af P3					
	+MP												
	/2.B4												
10			-F1.1	4014038	Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)					
	+MP												
	/2.B4												
11			-F1.1	4014036	Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pinza resorte de tracción (5x20)					
	+MP												
	/2.B4												
12			-F1.2	4016002	Feinsicherung 5x20 4Af P3	glass fuse 5x20 4Af P3	fusible 5x20 4Af P3	fusible 5x20 4Af P3					
	+MP												
	/2.B3												
13			-F1.2	4014038	Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)					
	+MP												
	/2.B3												
14			-F1.2	4014036	Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pinza resorte de tracción (5x20)					
	+MP												
	/2.B3												
15			-F2.1	4005064	Feinsicherung 1A träge	glass fuse 1A	fusible 1A	fusible 1A					
	+MP												
	/4.D3												
16			-F2.1	4014038	Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)					
	+MP												
	/4.D3												
17			-F2.1	4014036	Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pinza resorte de tracción (5x20)					
	+MP												
	/4.D3												
18			-F10	4005067	Feinsicherung 10AF	glass fuse 10A	fusible 10A	fusible 10A					
	+MP												
	/3.A3												
19			-F10	4014038	Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)					
	+MP												
	/3.A3												
20			-F10	4014037	Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (6,3x32)	pince ressort de traction (6,3x32)	pinza resorte de tracción (6,3x32)					
	+MP												
	/3.A3												
Bemerkungen :													
			Datum	17.12.2004			Listen Ersatzteilliste 1		5317192				
		Bearbeiter	Böttlinger										
			Geprüft										
g	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5317192		4	BL

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.1

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto													
Nr.	Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción			Bezeichnung	description	désignation	designación						
	Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo												
	Darstellung/presentation/présentation/representación												
21													
	+MP	-FK5	4 011004	RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V						
	/2.E5												
22													
	+MP	-FK50	4 011004	RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V						
	/2.E5												
23													
	+MP	-FK55	4 011004	RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V						
	/2.E6												
24													
	+MP	-FK56	4 011004	RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V						
	/2.E6												
25													
	+MP	-FK57	4 011004	RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtro antiparasitario 110-240V						
	/2.E7												
26													
	+MP	-FY1	4 001075	Entstörfilter-Magnetventil 240V	Interference filter f.solenoid valve	filtre antiparasite electrovanne	Filtro antiparasitario p. válvua						
	/4.E4												
27													
	+OGS	-G1	5 009301	Steuerung 5000 VM (Versorgungsmodul) P	Electronic board 5000 VM (Supply module)	Commande électronique 5000 VM	Mando 5000 VM (Módulo de alimentación)						
	/2.C3												
28													
	+OGS	-H5.1	5 015001	Reflektorgehäuse mit Lampe Garraumleucht	reflector case with lamp	boîtier réflecteur avec lampe	caja de reflexion con lámpara						
	/4.E3												
29													
	+OGS	-H5.1	5 015002	Glas für Garraumleuchte P3	glass for lamp	verre pour lampe de	cristal para luz del horno						
	/4.E3												
30													
	+OGS	-H5.1	5 015003	Rahmen für Garraumleuchte P3	frame for oven lamp	cadre pour lampe de	bastidor para luz del horno						
	/4.E3												
31													
	+OGS	-H5.1	6 015020	Dichtung Garraumleuchte P3	Seal for oven lamp P3	Joint pour enceinte de cuisson P3	Junta para luz del horno P3						
	/4.E3												
32													
	+MP	-K5	4 011000	Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1						
	/2.E5												
33													
	+MP	-K50	4 011000	Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1						
	/2.E5												
34													
	+MP	-K55	4 011000	Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1						
	/2.E6												
35													
	+MP	-K56	4 011000	Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1						
	/2.E6												
36													
	+MP	-K57	4 011000	Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1						
	/2.E7												
37													
	+OGS	-M1	5 018013	Drehstrommotor 4/8 pol. P3	AC motor 4/8 pol. P3	moteur AC 4/8 pol. P3	motor trifásico 4/8 pol. P3						
	/3.E4												
38													
	+OGS	-M3.1	5 008083	Zusatzlüfter Sunon KDE 1212 PMB1-6A OS	aux. fan KDE 1212 PMB1-6A OS	ventilateur d'aération	ventilador axial						
	/4.E2												
39													
	+OGS	-N20	6 016022	Feuerungsautomat 230V	Burner controller 230V	Coffret de contrôle 230V	Autómata de calefacción 230V						
	/5.D3												
40													
	+OGS	-R20	4 018002	Glühzündelektrode P3	Auto-ignition electrode P3	Autoallumage electrode P3	Autoignición electrodo P3						
	/5.E4												
Bemerkungen :													
			Datum	17.12.2004				5317192					
			Bearbeiter	Böttinger									
			Geprüft										
g	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5317192		Blatt 2	
												4 BL	

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.1


Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.1

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto									
Nr.	Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción			Bezeichnung	description	désignation	designación		
	Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo								
	Darstellung/presentation/présentation/representación								
41				-S1	5019001				
	+OGS								
	/4.A6								
42				-S7	5003075	Türkontaktschalter berührungslos	door magnet switch	interrupteur magnétique de porte	interruptor magnético de puerta
	+OGS								
	/4.A6								
43				-T2	5014002	Steuertransformator P3	Controlling transformer		
	+MP								
	/5.C2								
44				-U20	5018000	Gebläsebrenner	Burner fan	Ventilateur de brûleur	Ventilador de quemador
	+OGS								
	/5.D6								
45				-W1	5009304	Verbindungskabel SM auf BM Steuerung 500	connection cable SM to BM	cable d'alimentation SM-BM	cable de conexión SM a BM
	+OGS								
	/4.D3								
46				-X1N20	5012012	Molex Kontakt-Buchse			
	+MP								
	/5.D3								
47				-X1N20	5012011	Molex Steckergehäuse 12-pol.	Molex terminal block 12pol. P3	Molex connecteur 12pol. P3	Molex conector 5pol. P3
	+MP								
	/5.D3								
48				-X1U20	5012006	Macromodul Stecker 3-pol.	Macromodul terminal block 3pol. P3	Macromodul connecteur 3pol. P3	Macromodul conector 3pol. P3
	+MP								
	/5.D6								
49				-X2U20	5012009	Mini-Fit Jr. Kontakt-Buchse			
	+MP								
	/5.D6								
50				-X2U20	5012010	Mini-Fit Jr. Stecker 5-pol.	Mini-Fit Jr. terminal block 5pol. P3	Mini-Fit Jr. connecteur 5pol. P3	Mini-Fit conector 5pol. P3
	+MP								
	/5.D6								
51				-X10	5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3
	+MP								
	/4.C5								
52				-X11	5012002	Stecker direkt 8pol. RM 5 mm P3	terminal block 8pol. RM 5 mm P3	connecteur 8pol. RM 5 mm P3	conector 8pol. RM 5 mm P3
	+MP								
	/4.C6								
53				-X12	5012001	Stecker direkt 7pol. RM 5 mm P3	terminal block 7pol. RM 5 mm P3	connecteur 7pol. RM 5 mm P3	conector 7pol. RM 5 mm P3
	+MP								
	/4.C7								
54				-X13	5002094	Stecker X2 OSC, OSG, OSP P2	terminal block X2 OSC, OSG, OSP P2	connecteur X2 OSC, OSG, OSP P2	conector X2 OSC, OSG, OSP P2
	+MP								
	/4.B7								
55				-X13.1	4014071	ST-Combi-Kupplung 9pol. P3	ST-Combi coupler plug 9pol. P3	ST-Combi fiche de couplage	ST-Combi ficha de acomplamiento
	+MP								
	/3.D3								
56				-X13.1	4014040	Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (5,2)	vignette plaine pas imprimée (5,2)	etiqueta lisa non estampada (5,2)
	+MP								
	/3.D3								
57				-X13.2	4014072	ST-Combi-Stecker 9pol. P3	ST-Combi plug 9pol. P3	ST-Combi connecteur	ST-Combi connecteur
	+OGS								
	/3.D3								
58				-X13.5	4014069	Combicon Steckerteil 3pol. P3	Combicon plug piece 3pole P3		
	+MP								
	/3.B6								
59				-X13.6	4014070	Combicon Steckerteil invertiert 3pol. P3	Combicon plug piece inverted 3pole P3		
	+OGS								
	/3.B6								
60				-X15	5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3
	+MP								
	/4.B5								
Bemerkungen :									

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.1

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto											
Nr.		Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción		Bezeichnung	description	désignation	designación				
		Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo									
		Darstellung/presentation/présentation/representación									
61	+OGS	-X16	5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3				
	/4.B3										
62	+OGS	-Y1	5001059	Einfachmagnetventil 220-240V 180° ODgas	solenoid valve	electrovanne simple	válvula magnética				
	/4.E4										
63	+OGS	-Y10	5001080	Doppelmagnetventil 220-240V 50/60Hz 180°	double solenoid valve	electrovanne double	válvula magnética doble				
	/4.E3										
64	+OGS	-Y10	4001075	Entstörfilter-Magnetventil 240V	Interference filter f.solenoid valve	filtre antiparasite electrovanne	Filtro antiparasitario p. válvua				
	/4.E3										
65	+MP	-Z1	5014004	Netzeingangsfilter 10A	Power input filter 10A P3						
	/2.B2										
Bemerkungen :											
			Datum	17.12.2004			Listen Ersatzteilliste 4		5317192		
			Bearbeiter	Böttinger							
			Geprüft								
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch		5317192	Blatt 4 4 Bl.